

Хочу подякувати та поділитись враженнями від поїздки до Відня та навчання у віденській школі!



Першого дня нам провели дуже цікаву та веселу екскурсію по школі, показали навчальні кабінети, ми познайомились з деякими вчителями та учнями, багато спілкувались та ділились враженнями. Потім щодня ми відвідували уроки за розкладом та почувались як звичайні австрійські учні, відповідали на уроках, виконували завдання, на перервах веселились та знайомились з новими друзями. Мені дуже сподобалась школа, вона велика, простора, світла, із зручними тематично обладнаними класами.

Неймовірно цікаво було побачити, як навчаються діти в Австрії, чим відрізняються їхні уроки від наших, як ставлять оцінки та як організовано навчання. Хочу сказати, що школа, де ми навчались у Відні, учні та вчителі просто чудові, всі навколо були дуже привітні, відкриті, готові допомогти, я дуже вдячний за теплий, щирий прийом, за нових друзів, незабутні враження. Особлива подяка та величезний привіт вчителю Маркусу!

Цей тиждень пролетів дуже швидко, та я вже сумую за новими знайомими, друзями, школою та Віднем, з радістю відвідав би Австрію ще раз!

**З найтеплішими побажаннями та вдячністю,
Глеб Грабовський, учень 6-А класу.**

Ich möchte mich bedanken und meine Eindrücke von der

Reise nach Wien und dem Studium an der Wiener Schule teilen!

Am ersten Tag bekamen wir einen sehr interessanten und unterhaltsamen Rundgang durch die Schule, bekamen Unterrichtsräume gezeigt, lernten einige Lehrer und Schüler kennen, redeten viel und tauschten Eindrücke aus. Dann besuchten wir jeden Tag den Unterricht nach Plan und fühlten uns wie normale österreichische Schüler, beantworteten den Unterricht, erledigten Aufgaben, hatten Spaß in den Pausen und lernten neue Freunde kennen. Die Schule hat mir sehr gut gefallen, sie ist groß, geräumig, hell, mit komfortabel thematisch ausgestatteten Klassenzimmern.

Es war unglaublich interessant zu sehen, wie Kinder in Österreich lernen, wie sich ihr Unterricht von unserem unterscheidet, wie Noten vergeben werden und wie das Lernen organisiert ist. Ich möchte sagen, dass die Schule, an der wir in Wien studiert haben, die Schüler und Lehrer einfach wunderbar sind, alle um uns herum waren sehr freundlich, offen und hilfsbereit, ich bin sehr dankbar für den herzlichen, aufrichtigen Empfang, für neue Freunde, unvergessliche Eindrücke.

Ein besonderer Dank und ein großes Hallo an Lehrer Markus!

Diese Woche verging wie im Flug, aber ich vermisse jetzt schon neue Bekanntschaften, Freunde, die Schule und Wien, ich würde Österreich gerne wieder besuchen!

Mit den herzlichsten Wünschen und Dankbarkeit, Glieb Hrabovsky, ein Schüler der 6A Klasse.



Коли дізнався, що мені випала можливість відвідати Австрію, я навіть уявити не міг, наскільки захоплююча подорож на мене чекає. По приїзду у Відень ми щодня ходили до школи, а також відвідували багато екскурсій. Мені дуже сподобалася атмосфера в школі, відношення дітей та вчителів до нас. Школа ззовні виглядала, як сама звичайна, але в середині вона була світла та зовсім не схожа на нашу, мене вразили кабінети хімії та біології, кінотеатр). Я познайомився з австрійськими учнями, а також дітьми з України, які проживають в Австрії. Теплі спогади та враження в мене залишилися від вчителя історії – Маркуса. На уроках історії Маркус цікавився по нас, про ситуацію в нашій країні, приділяв нам багато уваги, пригощав нас солодощами та проводив екскурсії. В останній день нашого навчання ми з вчителем навіть обмінялися маленькими подарунками.

Я дуже вдячний за емоції та проведений час в такому гарному місті, чудовий тиждень проведений в Австрії залишиться в пам'яті на завжди.

Als ich erfuhr, dass ich die Möglichkeit hatte, Österreich zu besuchen, konnte ich mir nicht einmal vorstellen, wie aufregend diese Reise sein würde. Als wir in Wien ankamen, gingen wir jeden Tag zur Schule und unternahmen viele Ausflüge. Die Atmosphäre in der Schule, die Einstellung der Kinder und Lehrer zu uns gefiel mir sehr. Von außen sah die Schule wie eine ganz normale Schule aus, aber innen war sie hell und ganz anders als unsere Schule, ich war beeindruckt von den Chemie- und Biologieräumen, dem Kino). Ich lernte österreichische SchülerInnen kennen, aber auch Kinder aus der Ukraine, die in Österreich leben. Ich habe herzliche Erinnerungen und Eindrücke von meinem Geschichtslehrer, Markus. Während des Geschichtsunterrichts interessierte sich Markus für uns, für die Situation in unserem Land, schenkte uns viel Aufmerksamkeit, verwöhnte uns mit Süßigkeiten und nahm uns auf Ausflüge mit. Am letzten Tag unseres Studiums tauschten der Lehrer und ich sogar kleine Geschenke aus.

Ich bin sehr dankbar für die Emotionen und die Zeit, die ich in einer so schönen Stadt verbringen durfte,

Ich werde mich immer an die wunderbare Woche erinnern, die ich in Österreich verbracht habe.

Мені випав шанс відвідати школу у столиці Австрії- Відні. Коли я вперше прийшов до школи в Австрії, я відчував тривогу через нове середовище та мовний бар'єр. Тут виручила англійська мова. Ми з моїм однокласником з України, Яриком потрапили в один клас. Всі учні виявились надзвичайно дружелюбними, швидко допомогли мені адаптуватися та прийняли в своє коло. Австрійська система освіти виявилася дуже практичною, з багатьма груповими завданнями. Зовнішнє оформлення класів і самої школи дуже сучасне, наповнене цікавими експонатами, що дуже відрізняється від української школи. Наш учитель, пан Маркус, завжди зміг зацікавити нас, розповідаючи цікаві факти про Віденську школу. Вчителі тут завжди готові допомогти. Нам розповіли знаменитий факт про нашу школу — тут колись навчався Адольф Гітлер, що додає трохи історичної ваги. Я знайшов нових друзів серед однокласників з різних країн, що дуже збагачує моє сприйняття світу. Навчання в Австрії відкрило переді мною багато нових можливостей для особистісного розвитку. Я щодня вчуся чомусь новому, що зміцнює моє бажання вчитися і розвиватися, і я дуже вдячний за цю можливість.

Ich hatte die Gelegenheit, eine Schule in der österreichischen Hauptstadt Wien zu besuchen. Als ich zum ersten Mal in Österreich zur Schule kam, hatte ich Angst vor der neuen Umgebung und der Sprache

Barriere. Die englische Sprache kam hier zur Rettung. Mein Klassenkamerad aus der Ukraine, Yaryk, und ich kamen in dieselbe Klasse. Alle Schüler erwiesen sich als äußerst freundlich, helfen mir schnell bei der Eingewöhnung und nahmen mich in ihren Kreis auf. Das österreichische Schulsystem erwies sich als sehr praxisorientiert, mit vielen Gruppenaufgaben. Die äußere Gestaltung der Klassenzimmer und der Schule selbst ist sehr modern und voller interessanter Ausstellungsstücke, was sich stark von der ukrainischen Schule unterscheidet.

Unser Lehrer, Herr Markus, konnte uns stets auf Trab halten, indem er interessante Fakten über die Wiener Schule erzählte. Die Lehrer hier sind immer bereit zu helfen. Uns wurde eine berühmte Tatsache über unsere Schule erzählt, dass Adolf Hitler hier einst studiert hat, was etwas historisches Gewicht verleiht. Ich habe unter Klassenkameraden aus verschiedenen Ländern neue Freunde gefunden, was meine Wahrnehmung der Welt sehr bereichert. Das Studium in Österreich eröffnete viele neue Möglichkeiten zur persönlichen Weiterentwicklung. Ich lerne jeden Tag etwas Neues, was meinen Wunsch zu lernen und zu wachsen stärkt, und ich bin sehr dankbar für diese Gelegenheit.



Шановний Посол Австрії та Міністерство освіти Відня, хочу поділитися з Вами враженнями від навчання у Віденській школі Bildungsgrätzl Bildungsmeile Franklinstraße.

Мені дуже сподобалося. Особливо вразило те, як з нами познайомилося керівництво школи – було дуже приємно. Після знайомства вчитель історії професор Маркус провів екскурсію школою. Найбільше мені сподобався кабінет біології, тому що там було представлено багато різних та цікавих експонатів. В класі нас зустріли дружелюбно та привітно.

Наші нові однокласники щодня були веселі та щасливі, коли ми приходили до школи, допомагали нам на уроках та з розумінням ставилися до ситуації в нашій країні. Так продовжувалося

протягом навчального тижня. Вони стали нам справжніми друзями. Дякуємо за таку гостинність!!!

Sehr geehrter Botschafter Österreichs und des Wiener Bildungsministeriums, ich möchte meine Erfahrungen aus dem Studium an der Wiener Schule Bildungsgrätzl Bildungsmeile Franklinstraße mit Ihnen teilen.

Ich habe es wirklich genossen. Besonders beeindruckt hat uns die Art und Weise, wie die Schulleitung uns kennengelernt hat – es war sehr schön. Nach dem Kennenlernen führte Geschichtslehrer Professor Markus durch die Schule. Am besten gefiel mir der Biologieraum, da dort viele verschiedene und interessante Ausstellungsstücke zu sehen waren. Wir wurden im Klassenzimmer freundlich und herzlich begrüßt.

Unsere neuen Klassenkameraden waren jeden Tag fröhlich und glücklich, als wir zur Schule kamen, halfen uns im Unterricht und verstanden die Situation in unserem Land. Dies setzte sich während der Schulwoche fort. Sie wurden unsere wahren Freunde.

Vielen Dank für diese Gastfreundschaft!!!





Хочу поділитися враженнями про подорож з моїми однокласниками до Відня та навчання у місцевих школах.

П'ять навчальних днів минули дуже швидко. В перший день нам провели екскурсію по всій школі. Мене вразило те, як по сучасному обладнано навчальні класи. Дуже сподобався кабінет біології, адже в ньому було багато цікавих експонатів як тварин, різних плазунів, так і скелет людини. Кожен день ми мали по 3-4 уроки. Частіше всього це були математика, англійська мова, німецька мова та фізкультура. Я дуже переживав, що не буду розуміти те, що будуть розказувати на уроках, але австрійські вчителі намагалися розказати нам інформацію максимально просто. Мені дуже допомогло те, що ми вивчаємо англійську мову та німецьку мову в рідній школі в Києві.

Нас всіх розподілили по декілька чоловік у різні класи. Я з трьома однокласниками попав до шостого класу під номером 2В. Всі учні цього класу виявились дуже привітними, їм було цікаво чи вивчаємо ми ту ж інформацію на уроках в рідній школі в Києві. В кінці навчання ми обмінялися подарунками з нашими новими австрійськими друзями.

Я дуже радий, що побував у Відні та його школах. Коли в Україні буде мир, я б хотів щоб мої нові друзі із Відня так само відвідали мою рідну школу №281 у Києві.

З повагою і вдячністю, учень 6А класу, школи №281 м.Київ, Іван Бабій.

Ich möchte meine Eindrücke von der Reise nach Wien und dem Lernen an örtlichen Schulen mit meinen Klassenkameraden teilen.

Fünf Schultage vergingen sehr schnell. Am ersten Tag bekamen wir einen Rundgang durch die gesamte Schule. Ich war beeindruckt, wie modern die Klassenzimmer ausgestattet sind. Der Biologieraum hat mir sehr gut gefallen, da er viele interessante Exponate von Tieren, verschiedenen Reptilien und dem menschlichen Skelett enthielt. Jeden Tag hatten wir 3-4 Unterrichtsstunden. Am häufigsten waren dies Mathematik, Englisch, Deutsch und Sport. Ich hatte große Angst, dass ich nicht verstehen würde, was im Unterricht gesagt wurde, aber die österreichischen Lehrer versuchten, uns die Informationen so einfach wie möglich zu vermitteln. Es hat mir sehr geholfen, dass wir an meiner Heimatschule in Kiew Englisch und Deutsch lernen. Wir wurden alle mehreren Personen in verschiedene Klassen eingeteilt. Ich bin mit drei Klassenkameraden unter der Nummer 2B in die sechste Klasse gekommen. Alle Schüler dieser Klasse waren sehr freundlich und interessierten sich dafür, ob wir im Unterricht an unserer Heimatschule in Kiew die gleichen Informationen lernen. Am Ende des Trainings tauschten wir Geschenke mit unseren neuen österreichischen Freunden aus.

Ich bin sehr froh, dass ich Wien und seine Schulen besucht habe. Wenn in der Ukraine Frieden herrscht, möchte ich, dass meine neuen Freunde aus Wien auch meine Heimatschule Nr. 281 in Kiew besuchen.

Mit Respekt und Dankbarkeit, Ivan Babii, Schüler der 6. Klasse, Schule №281, Kiew.

Відень, школа і я



Моя тижнева мандрівка та навчання у Відні стали незабутнім досвідом, який назавжди залишиться в моїй пам'яті. Відень - це місто, яке вражає своєю красою, історією та культурою. Перебуваючи тут, я відчувала себе частиною цього великого світу, де кожен куток наповнений величчю та глибоким сенсом.

Початок моєї тижневої мандрівки розпочався з прибуття до Відня. Вже з перших кроків в цьому місті я відчувала його унікальну атмосферу - величні архітектурні споруди, аромат кави та шоколаду. Кожен вуличний куточок приховував у собі свою історію, яку я з нетерпінням вивчала.

Навчання у Відні було справжнім відкриттям для мене. Школа, де я навчалась, вражала своєю атмосферою та високим рівнем знань. Уроки з австрійськими викладачами та спілкування з учнями з усього світу допомогли мені розширити свої знання та погляди на світ. А школа – корабль – це взагалі, щось неймовірне, що залишиться назавжди в моєму серці.

У вільний же від навчання час я відвідала багато музеїв, культурних та історичних пам'яток міста. Кожен день був наповнений новими враженнями та відкриттями. Я вивчала мистецтво, історію та культуру Відня, спілкуючись з нашим Другом – вчителем Маркусом та відвідуючи цікаві місця.

Найбільше мене вразила віденська архітектура Будинок Опер, Замок Шонбрунн - кожна споруда вражала своєю красою та величчю.

Прогулянки вулицями Відня були справжньою подорожжю у часі, де минуле переплітається з сучасністю. Моя тижнева мандрівка та навчання у Відні були не лише можливістю отримати нові знання, а й відкрити для себе новий світ, наповнений красою та мудрістю. Цей досвід залишиться в моєму серці назавжди, надихаючи мене на подальші досягнення та відкриття.

Мілена Штиль
Україна, Київ
Школа № 281
6-А Клас

Wien, die Schule und ich

Meine einwöchige Reise und mein Studium in Wien waren eine unvergessliche Erfahrung, die für immer in meiner Erinnerung bleiben wird. Wien ist eine Stadt, die mit ihrer Schönheit, Geschichte und Kultur beeindruckt. Während meines Aufenthalts fühlte ich mich wie ein Teil dieser großen Welt, in der jeder Winkel von Größe und tiefem Sinn erfüllt ist.

Der Beginn meiner einwöchigen Reise begann mit meiner Ankunft in Wien. Schon bei den ersten Schritten in dieser Stadt spürte ich ihre einzigartige Atmosphäre - prächtige architektonische Gebäude, der Duft von Kaffee und Schokolade. Jede Straßenecke barg ihre eigene Geschichte, die ich mit Ungeduld erkundete.

Das Lernen in Wien war für mich eine wahre Entdeckung. Die Schule, an der ich studierte, beeindruckte mit ihrer Atmosphäre und dem hohen Niveau des Wissens. Der Unterricht mit österreichischen Lehrern und die Interaktion mit Schülern aus der ganzen Welt halfen mir, mein Wissen und meine Sichtweisen zu erweitern. Die Schule - das Schiff - war etwas Unglaubliches, das für immer in meinem Herzen bleiben wird.

In meiner freien Zeit vom Studium besuchte ich viele Museen, kulturelle und historische Sehenswürdigkeiten der Stadt. Jeder Tag war voller neuer Eindrücke und Entdeckungen. Ich studierte Kunst, Geschichte und Kultur von Wien, sprach mit unserem Freund - Lehrer Markus - und besuchte interessante Orte.

Am meisten beeindruckte mich die Architektur von Wien, das Opernhaus, Schloss Schönbrunn - jedes Gebäude beeindruckte mit seiner Schönheit und Größe. Spaziergänge durch die Straßen von Wien waren eine Reise durch die Zeit, in der Vergangenheit und Gegenwart miteinander verschmolzen.

Meine einwöchige Reise und mein Studium in Wien waren nicht nur eine Gelegenheit, neues Wissen zu erlangen, sondern auch, eine neue Welt voller Schönheit und Weisheit zu entdecken. Diese Erfahrung wird für immer in meinem Herzen bleiben und mich zu weiteren Errungenschaften und Entdeckungen inspirieren.

Milena Shtyl
Ukraine, Kiew
Schule Nr. 281
6-A-Klasse

Минулий навчальний тиждень був не такий, як звичайно. Ми з однокласниками мали унікальну можливість відвідати школу у Відні і познайомитися з її учнями. Спочатку нам зробили екскурсію школою, вона дуже гарна, всі кабінети просторі і тематично облаштовані. Також мене вразила дружня атмосфера, яка панувала серед учнів та вчителів. Вони з посмішкою на обличчі привітали нас, цікавилися нашою мовою та особливостями навчання, з розумінням і співчуттям ставилися до важкої ситуації у нашій країні. Спілкувалися з новими однокласниками англійською мовою, виконували групові практичні заняття та весело проводили час в школі. Після уроків ми ходили на екскурсії. Чудові вулички Відня, архітектура міста, музеї - все закарбувалося в пам'яті та на фото. Завершуючи свою подорож до Австрії, я залишилася з незабутніми враженнями про школу та її учнів. Це був чудовий тиждень, наповнений новими знаннями, дружбою та позитивними емоціями. Дякую за такий чудовий досвід і можливість подорожувати.

Гром Катерина
Школа № 281
6-А Клас

Die letzte Schulwoche war nicht wie üblich. Meine Klassenkameraden und ich hatten die einmalige Gelegenheit, eine Schule in Wien zu besuchen und ihre Schüler kennenzulernen. Zuerst bekamen wir einen Rundgang durch die Schule, sie ist sehr schön, alle Klassenräume sind geräumig und thematisch dekoriert. Beeindruckt hat mich auch die freundliche Atmosphäre, die unter Schülern und Lehrern herrschte. Sie begrüßten uns mit einem Lächeln im Gesicht, interessierten sich für unsere Sprache und die Besonderheiten der Bildung und gingen verständnisvoll und mitfühlend mit der schwierigen Situation in unserem Land um. Kommunizierte mit neuen Klassenkameraden auf Englisch, führte praktische Gruppenkurse durch und hatte Spaß in der Schule. Nach dem Unterricht machten wir Ausflüge. Die wunderschönen Straßen Wiens, die Architektur der Stadt, Museen – alles hat sich in die Erinnerung und in Fotos eingebrannt. Als ich meine Reise nach Österreich beendete, hinterließ ich unvergessliche Eindrücke von der Schule und ihren Schülern. Es war eine wundervolle Woche voller neuem Wissen, Freundschaft und positiven Emotionen. Vielen Dank für dieses wundervolle Erlebnis und die Gelegenheit zu reisen.

Hrom Katharina
Schule Nr. 281
6-A-Klasse



Коли я пішов перший раз в віденську школу, я відчував тривогу, але це швидко змінилося. Нас зустріли привітно та дружелюбно. В один клас я потрапив з Романом, Кирилом та Іваном. Ми вільно спілкувалися на англійській мові з нашими новими однокласниками. Віденська освіта дуже практична для навчання. Нам дуже допоміг з адаптацією пан Маркус, який нам розповів про життя та порядки в школі. Вчителі дуже допомагали нам і розповідали на англійській мові. Ще ми там знайшли друзів, з якими вільно спілкувалися та грали у футбол. Школа неймовірно гарна та затишна. Ще є факт про цю школу-тут навчався сам Адольф Гітлер. Це надає історичної цінності школі. Ми мали можливість відвідати ще одну школу. Вона знаходиться на базі справжнього корабля. Цікава і незвична концепція. Швидко пролетіли всі дні у Відні. Подорож мені дуже сподобалася і я запам'ятаю її назавжди.

Als ich zum ersten Mal in die Wiener Schule kam, hatte ich ein mulmiges Gefühl, aber das änderte sich schnell. Wir wurden sehr herzlich und freundlich empfangen. Ich war in der gleichen Klasse wie Roman, Kirill und Ivan. Wir sprachen fließend Englisch mit unseren neuen Klassenkameraden. Der Unterricht in Wien ist sehr praktisch zum Lernen. Herr Markus half uns sehr bei der Eingewöhnung, indem er uns über das Leben und den Schulalltag erzählte. Die Lehrer waren sehr hilfsbereit und sprachen Englisch mit uns. Wir haben dort auch Freunde gefunden, mit denen wir uns frei unterhalten und Fußball gespielt haben. Die Schule ist unglaublich schön und gemütlich. Ein weiterer Fakt über diese Schule ist, dass Adolf Hitler selbst hier zur Schule ging. Das verleiht der Schule einen historischen Wert.

Wir hatten die Gelegenheit, eine andere Schule zu besuchen. Sie ist einem echten Schiff nachempfunden. Ein interessantes und ungewöhnliches Konzept.

Die Tage in Wien vergingen wie im Flug. Ich habe die Reise sehr genossen und werde sie immer in Erinnerung behalten.





Доброго дня!

Мене звати Олександра Просяник, я і однокласники з школи № 281 міста Києва, Україна які їздили до Австрії. Мені там дуже сподобалося, а саме те як нас зустріли у новому класі. Діти були привітні, ми познайомилися з усіма, але з двома потоваришували найбільше, це хлопчик на ім'я Богдан і дівчинка на ім'я Марям. Вони спілкувалися рідною українською мовою. Вразили будівлі шкіл, архітектура, підхід в навчанні, зокрема стиль викладання. Ще в Австрії мені сподобались екскурсії, найбільш яка мені запам'яталася це коли нам розповідали про місто. Ще в Австрії у нас був «шопінг», там дуже круті торговельні центри.

Хочу розказати про професора Маркуса який запам'ятався найбільше. Професор нас зустрів і був дуже привітний, дружній, в

останній день він нам подарував цукерки, шоколадки і вафлі.
Загалом було весело, цікаво, плідно, пізнавально, ефективно.
Сподіваюся на подальші подорожі.
З повагою, Олександра Просяник.



Guten tag!

Mein Name ist Oleksandra Prosianzk, ich bin eine Klassenkameradin der Schule 281 der Stadt Kiew, Ukraine, die nach Österreich gegangen ist. Mir hat es dort sehr gut gefallen, nämlich wie wir in der neuen Klasse aufgenommen wurden. Die Kinder waren freundlich. Wir lernten alle kennen, aber mit Zweien wurden wir am meisten befreundet, einem Jungen namens Bohdan und einem Mädchen namens Marzam. Sie sprachen in ihrer Muttersprache Ukrainisch. Ich war beeindruckt von den Schulgebäuden, der Architektur, dem Lernansatz und insbesondere vom Unterrichtsstil. Zurück in Österreich mir die Ausflüge, an die ich mich am meisten erinnere, als sie uns von der Stadt erzählten. Zurück in Österreich waren wir shoppen, es gibt sehr coole Einkaufszentren.

Ich mochte ihnen von Professor Markus erzählen, der mir am meisten, in Erinnerung geblieben ist. Der Professor empfing uns und war sehr freundlich, freundlich. Am letzten Tag gab er uns Süßigkeiten, Pralinen und Waffeln.

Im Allgemeinen war es lustig, interessant, informativ und effektiv.

Ich hoffe auf weitere Reisen.

Mit freundlichen Grüßen, Oleksandra Prosyanyk.

Подорож до Австрії була дуже захоплююча. Діти зустрічали нас дуже привітно та намагалися сказати слово „Привіт”. Ми познайомилися з дівчинкою, її звали Емілі, вона була дуже класна так як і весь клас. Мене вразило те що там дуже багато незвичайних кабінетів, та дуже багато класних вчителів. Ми намагалися практикувати мову, проте не завжди виходило. Після школи ми їздили на дуже цікаві екскурсії. А особливо мене вразила екскурсія під назвою імператорська скарбниця Габсбургів вона була дуже крута. Особливо мені сподобався найдорожчий смарагд у світі. Мені все сподобалося. Дякую вам за такі вражаючі емоції. Це була незвичайна подорож.

Жидкович Богдана

Школа N

281 м Київ

5-Б клас

Die Kinder begrüßten uns sehr freundlich und versuchten das Wort „Pryvit“ (auf Ukrainisch “Hallo”) zu sagen.

Wir trafen ein Mädchen, ihr Name ist Emily, sie war sehr cool, so gleich als die ganze Klasse. Ich war beeindruckt von der Tatsache, dass es viele ungewöhnliche Klassenzimmer und viele großartige Lehrer gibt. Wir haben versucht, die Sprache zu üben, aber es hat nicht immer geklappt. Nach der Schule machten wir sehr interessante Ausflüge. Und besonders beeindruckt hat mich die Führung namens „Kaiserliche Schatzkammer der Habsburger“, die war sehr cool.

Besonders gut hat mir der teuerste Smaragd der Welt gefallen. 😊

Mir hat alles gefallen!

Vielen Dank für diese beeindruckenden Emotionen.

Es war eine wunderschöne Reise.

Bohdana

Zchydkovych

Schule N

281

5-B-Klasse





Доброго дня, хочу сказати, що мені все дуже сподобалось!

У перший день нам провели екскурсію по школі та показали нам весь інтер'єр який був там.

Англійська мова мені дуже допомогла у спілкуванні з учнями. Це дуже класний досвід що ти можеш спілкуватися з учнями з іншої країни. які живуть зовсім по іншому.

Учні школи дуже доброзичливі, та якщо що, можуть допомогти.

Також, коли спілкуєшся з кимось, в тебе немає відчуття, що хтось краще, а хтось поганіше, всі на одному рівні.

На уроці хімії, був один експеримент, що мене дуже вразив.

Спілкування з учнями, дуже приємне.

Їжа у шкільній столовій смачна та корисна. У їдальні стоять автомати, куди можна заплатити гроші та вибрати, що ти хочеш поїсти.

Загалом, мені все сподобалось, та хотілось б ще повернутися туди та навчатися там. Дякую за такі приємні враження!

Злотніков Валерій учень 6-А класу, М. Київ, Школи 281

Guten Tag, ich möchte sagen, dass mir wirklich alles gefallen hat!

Am ersten Tag bekamen wir einen Rundgang durch die Schule und konnten uns die gesamte Inneneinrichtung zeigen.

Englisch hat mir bei der Kommunikation mit Studenten sehr geholfen. Es ist eine sehr coole Erfahrung, mit Studenten aus einem anderen Land kommunizieren zu können. die ganz anders leben.

Die Schüler der Schule sind sehr freundlich und können bei Bedarf helfen.

Wenn man mit jemandem kommuniziert, hat man außerdem nicht das Gefühl, dass jemand besser und jemand schlechter ist, sondern alle auf dem gleichen Niveau sind.

Im Chemieunterricht gab es ein Experiment, das mich wirklich beeindruckt hat.

Die Kommunikation mit den Studierenden ist sehr angenehm.

Das Essen in der Schulkantine ist lecker und gesund. In der Cafeteria gibt es Automaten, an denen Sie Geld bezahlen und auswählen können, was Sie essen möchten.

Im Allgemeinen hat mir alles gefallen, deshalb würde ich gerne dorthin zurückkehren und dort studieren. Vielen Dank für dieses angenehme Erlebnis!

Valeriy Zlotnikov ist Schüler der 6. Klasse, Kiew, Schule 281

В перший день віденської школи молодша група пішла до школи під назвою Bildungsgrätzl Bindungsmrile Franklinstraße. Там нас зустрів історик професор Маркус і провів нам екскурсію по школі та за межами неї. Ще він нам розповів що в цій школі навчався сам Адольф Гітлер. Потім нас відвели по класам. Я з Сашою попала до 2С класу. Нас там буже добре зустріли. Там були діти які розуміли Українську мову, а з деякими ми спілкувалися англійською чи через перекладач на німецьку мову. В віденській школі в других класах вже вивчають деякі предмети яких ще в нас немає. Дуже багато вчителів розмовляли з нами на англійській мові щоб ми їх розуміли але всеодно в нас була дівчинка Мар'ям яка нам перекладала. В цій школі ми провели чотири дні, а у п'ятий ми пішли на школу яка знаходилась на кораблі.

Ці дві школи були дуже гарні але цих п'яти днів було недостатньо того що час минув дуже швидко я навіть не помітила що ми вже знаходимося в Києві.

Мені дуже сподобалося це було неймовірна подорож ми всі ніколи її не забудемо.

Am ersten Schultag in Wien besuchte die jüngere Gruppe die Bildungsgrätzl-Bindungsschule Franklinstraße. Dort wurden wir vom Historiker Professor Marcus empfangen und bekamen einen Rundgang durch die Schule und darüber hinaus. Er erzählte uns auch, dass Adolf Hitler selbst an dieser Schule studiert habe. Dann wurden wir in die Klassenzimmer geführt. Sasha und ich kamen in die 2C-Klasse. Wir wurden dort sehr gut aufgenommen. Es waren Kinder da, die die ukrainische Sprache verstanden, und mit einigen verständigten wir uns auf Englisch oder über einen Übersetzer ins Deutsche. In der Wiener Schule lernen die sechsten Klassen bereits einige Fächer, die wir noch nicht haben.

Viele Lehrer sprachen auf Englisch mit uns, damit wir sie verstehen konnten, aber wir hatten immer noch ein Mädchen, Maryam, die für uns übersetzte. Wir verbrachten vier Tage in dieser Schule und am fünften fuhren wir mit dem Schiff zur Schule.

Diese beiden Schulen waren sehr gut, aber diese fünf Tage reichten nicht aus, weil die Zeit sehr schnell verging und ich gar nicht bemerkte, dass wir bereits in Kiew waren.

Es hat mir sehr gut gefallen, es war eine unglaubliche Reise, wir alle werden sie nie vergessen.





Мої враження від подорожі до Відню.

Наш перший день був дуже цікавим. Ми облаштували кімнати, прогулялись містом та готувались до насиченого дня. Я не знала, що Відень такий схожий на Чернівці! Ми багато ходили по музеям. Нам допомагав вчитель історії Маркус. Він дуже добрий. В класі ми подружились з Емілі. Вона подарувала нам подарунки. Це було дуже мило. В школі нам дуже сподобалось, уроки проходили весело та захоплююче!

З вітаннями від Анни Каланчі, учениці 5Б класу.

Meine Eindrücke von der Reise nach Wien.

Unser erster Tag war sehr interessant. Wir haben gut im Hotel eingeecheckt, spazierten durch die Stadt und bereiteten uns auf einen wunderbaren Tag vor. Ich wusste nicht, dass Wien so ähnlich wie Czernowitz ist! Wir gingen viel in die Museen. Geschichtslehrer Markus hat uns geholfen. Er ist sehr nett. Im Unterricht freundeten wir uns mit Emily an. Sie hat uns Geschenke gemacht. Es war sehr lieb. Die Schule hat uns sehr gut gefallen, der Unterricht war interessant und spannend!

Liebe Grüße von Anna Kalancha, eine Schülerin der 5B Klasse.



Мої враження від поїздки до Відню.

Ми познайомилися з Містером Маркусом, він проводив нам екскурсію по школі.

Щодня ми відвідували школу, як австрійські школярі, заводили нових друзів. Мені дуже сподобалась школа, вчителі, однокласники.

Після уроків ми ходили по місту та музеям. Відень – дуже красиве місто. Ми з радістю приїдемо знову.

Дуже дякуємо вам за те, що так тепло нас зустріли.

З подякою Близнюк Анна, учениця 5-Б класу ♥

Meine Eindrücke von der Reise nach Wien

Wir trafen Herrn Marcus, er führte uns durch die Schule.

Jeden Tag besuchten wir wie österreichische Schulkinder die Schule und lernten neue Freunde kennen. Die Schule, die Lehrer und die Klassenkameraden haben mir sehr gut gefallen.

Nach dem Unterricht machten wir einen Rundgang durch die Stadt und die Museen. Wien ist eine sehr schöne Stadt. Wir kommen gerne wieder.

Vielen Dank, dass Sie uns so herzlich willkommen heißen haben.

Mit Dank, Blyznyuk Anna, eine Schülerin der 5. Klasse ♥



Мої враження від поїздки до Відню.

Привіт! Мене звати Максим. Нещодавно я побував в Австрії. Мені все дуже сподобалось, особливо школа. Я дізнався багато нового, вдосконалив знання мови. Ми відвідали багато музеїв, а найбільше я запам'ятав палац королів Габсбургів, а також їхня скарбниця.

Дякую за такий чудовий та незабутній відпочинок!!!

З вітаннями від Максима Тищенка, учня 5Б класу.

Meine Eindrücke von der Reise nach Wien.

Hallo! Mein Name ist Maksym. Ich war vor kurzem in Österreich. Mir hat wirklich alles gefallen, besonders die Schule. Ich habe viel gelernt und meine Sprachkenntnisse verbessert. Wir haben viele Museen besucht. Besonders in Erinnerung ist mir der Palast der Habsburgerkönige und ihre Schatzkammer und geblieben.

Vielen Dank für diese wundervolle und unvergessliche Zeit!!!

Viele Grüße von Maksym Tyshchenko, ein Schüler der 5B-Klasse.

